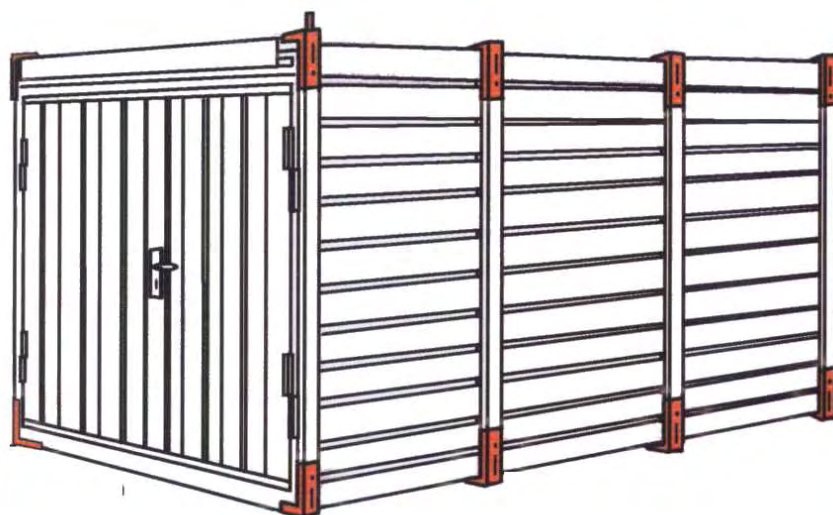


---

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

# SKŁADANY KONTENER



## SPIS TREŚCI

Spis treści .....	2
1) Przeznaczenie i opis .....	3
2) Przepisy bezpieczeństwa .....	3
3) Dane techniczne .....	4
4) Dopuszczenie do użytku .....	5
5) Obsługa .....	5
6) Konserwacja .....	5
7) Wymagania budowlane .....	5
8) Montaż .....	5
9) Demontaż do pozycji transportowej .....	7
10) Części zamienne, gwarancja, serwis .....	9
11) Część obrazowa .....	9
Przekrój poprzeczny .....	9
Przekrój podłużny .....	10
Przekrój horyzontalny .....	10
Regały .....	11

## 1) PRZEZNACZENIE I OPIS

Kontener Kovobel w 5-u różnych długościach (patrz str. 5 Dane techniczne), składany do pozycji transportowej jest używany jako skład materiału, szatnia.

Kontener jest dostarczany w pozycji transportowej i składa się z następujących części:

- a) Podłoga
  - b) Ściany boczne
  - c) Ściana tylna
  - d) Dach
  - e) Drzwi
  - f) Kątowniki narożne (narożniki)
  - g) Części regałów
- a) **Podłoga** wykonana jest z drewnianych desek o grubości 35 mm. Deski przykręcone są do profili nośnych z blachy ocynkowanej o grubości 2 mm. Boki podłogi wzmocnione są podłużnymi profilami metalowymi, wykonanymi z blachy ocynkowanej o grubości 1 mm.
- b) **Ściany boczne** wykonane są z blachy trapezowej o grubości 0,75 mm, przynitowanej do profili nośnych z blachy ocynkowanej o grubości 2 mm.
- c) **Ściana tylna** wykonana jest z blachy trapezowej o grubości 0,75 mm, przynitowanej do dwóch profili (górnego i dolnego) z blachy ocynkowanej o grubości 2 mm.
- d) Dach wykonany jest z blachy trapezowej o grubości 0,75 mm, przynitowanej do profili nośnych z blachy ocynkowanej o grubości 2 mm. Skrajne krawędzie dachu są wyprofilowane tak aby pełnić funkcje okapów.
- e) **Dwuskrzydłowe drzwi** wykonane są z trapezowych blach ocynkowanych o grubości 0,75 mm, przynitowanych do zamkniętych profili nośnych skrzydeł. Profile wykonane są z blachy ocynkowanej o grubości 1 mm. Skrzydła drzwi wyposażone są w sztaby z rygłem, klamkę, zamek FAB i osłony przeciw wyważeniowe. Skrzydła drzwi są zamocowane na futrynie za pośrednictwem zawiasów. Futryna składa się z profili stalowych, wykonanych z blachy ocynkowanej o grubości 2 mm.
- f) **Narożniki** wykonane są z ocynkowanej blachy o grubości 3 mm, pomalowanej na czerwono. Służą do łączenia poszczególnych części kontenera (dno, ściany boczne, dach) do pozycji transportowej oraz podczas montażu. Narożniki wyposażone są w bolce, służące do zabezpieczenia stosu kontenerów w pozycji transportowej. Otwory w narożnikach służą do zaczepienia dźwigu.
- g) Kontener można wyposażać w **regały**. Służą do tego produkowane stojaki regałów i podpory półek.

## 2) PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Kontener Kovobel spełnia obowiązujące przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska oraz przepisy przeciwpożarowe zgodnie z odnośnymi normami.

- a) Kontener Kovobel może montować i obsługiwać tylko osoba pełnoletnia, sprawna fizycznie i umysłowo, która została dokładnie przeszkolona w zakresie jego montażu oraz zapoznana z przepisami BHP.
- b) Wszelkie manipulacje kontenerem (wózkiem widłowym, dźwigiem) może prowadzić jedynie osoba posiadająca odpowiednie do tego uprawnienia.
- c) Manipulowanie kontenerem jest dopuszczalne jedynie przy spełnieniu warunków dopuszczalnego obciążenia niniejszej instrukcji montażu i obsługi.
- d) Manipulowanie kontenerem po zmontowaniu jest dopuszczalne jedynie przy zamkniętych i zabezpieczonych przed otwarciem drzwiach.
- e) Zabrania się wszelkich manipulacji kontenerem jeśli w środku znajdują się ludzie.
- f) Montaż poszczególnych elementów kontenera musi być prowadzony zgodnie z niniejszą instrukcją montażu. Wszystkie śruby muszą być prawidłowo zamontowane i dobrze dokręcone.
- g) Ze względu na duży ciężar poszczególnych części kontenera (patrz pkt. 5) tej instrukcji, do jego montażu należy zabezpieczyć dostateczną liczbę monterów tak, aby nie doszło do ich uszkodzenia lub urazu. Liczbę monterów ustala odbiorca według rozmiarów kontenera i ich warunków fizycznych, zgodnie z przepisami BHP.

- h) Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku używania kontenera do celów innych niż wymienione w pkt. 2 tej instrukcji.
- i) W kontenerze nie wolno magazynować materiałów niebezpiecznych, co do których obowiązują szczególne przepisy składowania (materiały wybuchowe, toksyczne, łatwopalne itp.), a jednocześnie nie jest możliwe spełnienie postanowień tych przepisów w kontenerze.
- j) Nie wolno ustawiać kontenerów jeden na drugim jeśli nie są one w pozycji transportowej.
- k) Zabrania się jakiegokolwiek manipulacji kontenerem (wózkiem widłowym, dźwigiem) jeśli wykazuje on uszkodzenia mechaniczne lub inne.
- l) Przed rozpoczęciem demontażu kontenera należy usunąć z jego wnętrza wszelkie, znajdujące się tam, materiały i narzędzia oraz zamontowane regały. Demontaż kontenera zakłada się po skończeniu żywotności, co znaczy, że poszczególne części lub całość nie będą więcej używane, przez co nie muszą być zachowane ich funkcje. Demontaż kontenera może prowadzić pracownik przeszkolony w zakresie przepisów BHP oraz używania narzędzi potrzebnych do demontażu (podstawowe narzędzia ślusarskie).
- m) Likwidacja demontowanego kontenera musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami metalowymi i drewnianymi. Za likwidację kontenera odpowiada właściciel.

### 3) DANE TECHNICZNE

#### A) KONTENER DŁUGOŚCI 2,25 m

rozmiary	szerokość [mm]	wysokość [mm]	długość [mm]	waga [kg]
zewnątrzny	2200	2200	2250	395
wewnętrzny	2000	2000	2070	
pozycja transportowa	2200	380	2250	

#### B) KONTENER DŁUGOŚCI 3 m

rozmiary	szerokość [mm]	wysokość [mm]	długość [mm]	waga [kg]
zewnątrzny	2200	2200	3000	450
wewnętrzny	2000	2000	2840	
pozycja transportowa	2200	380	3000	

#### C) KONTENER DŁUGOŚCI 4 m

rozmiary	szerokość [mm]	wysokość [mm]	długość [mm]	waga [kg]
zewnątrzny	2200	2200	4000	560
wewnętrzny	2000	2000	3840	
pozycja transportowa	2200	380	4000	

#### D) KONTENER DŁUGOŚCI 5 m

rozmiary	szerokość [mm]	wysokość [mm]	długość [mm]	waga [kg]
zewnątrzny	2200	2200	5000	670
wewnętrzny	2000	2000	4840	
pozycja transportowa	2200	380	5000	

#### E) KONTENER DŁUGOŚCI 6 m

rozmiary	szerokość [mm]	wysokość [mm]	długość [mm]	waga [kg]
zewnątrzny	2200	2200	6000	780
wewnętrzny	2000	2000	5840	
pozycja transportowa	2200	380	6000	

We wszystkich typach kontenerów profil wejściowy przy otwartych drzwiach ma wymiary 1930 x 1930 mm.

**WAGI POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI [KG]**

Długość konteneru	2,25 m	3 m	4 m	5 m	6 m
Ściana boczna	58	62	87	108	118
Ściana tylna	30	30	30	30	30
Drzwi	60	60	60	60	60
Dach	68	72	104	120	134
Podłoga	109	152	176	224	300
Narożnik	1	1	1	1	1

**TRANSPORT KONTENERA**

- \* wózkiem widłowym
- \* dźwigiem - do zaczepienia lin służą otwory w narożnikach

**MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE**

- \* przy manipulacji dźwigiem - 1500 kg
- \* przy manipulacji wózkiem widłowym - 3000 kg
- \* obciążenie podłogi - 500 kg/m<sup>2</sup>

**4) DOPUSZCZENIE DO UŻYTKU**

Kontener można dopuścić do użytku dopiero po zapoznaniu pracowników z instrukcją montażu i prawidłowym zmontowaniu kontenera wg instrukcji. Montaż ma być przeprowadzony pieczołowicie, z dbałością o prawidłowe dokręcenie wszystkich śrub oraz z uwagą, czy poszczególne części nie wykazują uszkodzeń lub innych niedostatków.

**5) OBSŁUGA**

Kontener może obsługiwać tylko osoba pełnoletnia, sprawna, po odpowiednim przeszkoleniu. Obsługa musi być zapoznana z niniejszą instrukcją obsługi i montażu. Za prawidłowe przeszkolenie obsługi odpowiada użytkownik.

**6) KONSERWACJA**

Konserwacja kontenera zawiera się w kontroli wizualnej stanu kontenera (1 x tydzień), smarowanie zawiasów (wg potrzeby) i czyszczeniu okapu (wg potrzeby)

**7) WYMAGANIA BUDOWLANE**

Kontener Kovobel ustawia się na równej powierzchni. Dostęp do kontenera musi odpowiadać sposobowi użytkowania. Podczas lokalizacji kontenera należy przestrzegać obowiązujących przepisów przeciwpożarowych oraz zasad bezpiecznej manipulacji podnośnikami.

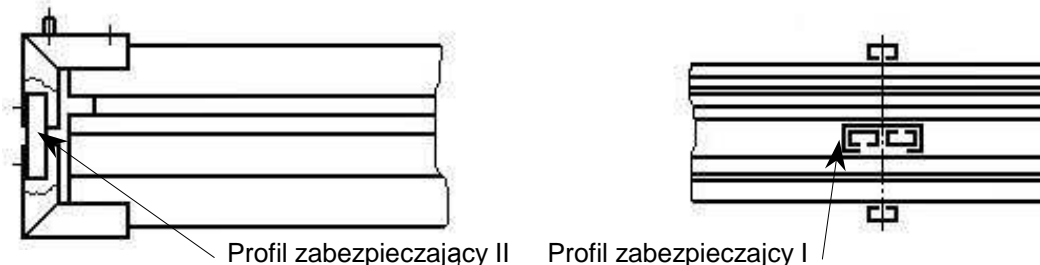
**8) MONTAŻ**

Kontener dostarczany jest w pozycji transportowej jeśli nie postanowiono inaczej. Kontener wyposażony jest w plastikowy woroczek, który zawiera klamkę z bolcem zabezpieczającym, dwa gwoźdźki, cztery śruby M 12 x 70, cztery podkładki Ø 50,5 mm, cztery nakrętki M 12 i cztery nakrętki zabezpieczające M 12. Elementy te służą do montażu kontenera. Na drzwiach przyklejone są taśmą samoprzylepną 3 klucze do zamku. Częścią dostawy jest instrukcja obsługi i montażu. Kontener powinien być ustawiony na równej, twardej powierzchni.

**CZYNNOŚCI MONTAŻOWE:**

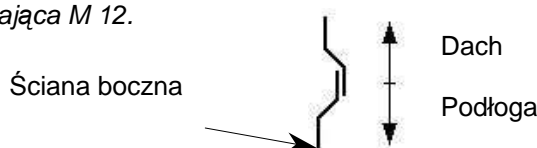
- a) Demontaż kontenera z pozycji transportowej następuje poprzez odłączenie górnych kątowników, profilu zabezpieczającego I i II. Poszczególne części kontenera (ściany boczne, część górna, ściana

tylna, drzwi) odłożyć na bok tak aby pozostała tylko podłoga. Narzędzia potrzebne do montażu - klucz nasadowy nr. 19, klucz płaski nr. 19, młotek.

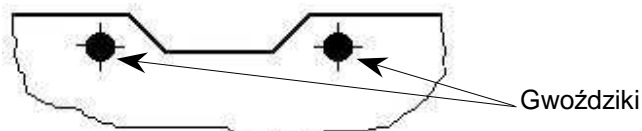


- b) Ściany boczne włożyć prostopadle w profile podłozde tak jak, to pokazano na przekroju poprzecznym (patrz część obrazowa). Poprzez narożniki połączyć śrubami z dnem.

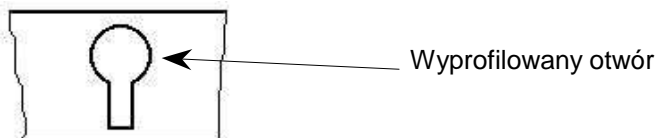
**Uwaga:** Ściana boczna musi być obsadzona tak aby łączenie blach trapezowych środkiem ściany przebiegało według rysunku. Przy orientacji odwrotnej dochodzić będzie do zaciekania wody deszczowej. W miejscu okrągłego otworu w ścianie bocznej, skrócić ścianę z kątownikiem narożnym śrubą M12 x 70, podkładka  $\varnothing 50,5$  mm, nakrętka M 12 i nakrętka zabezpieczająca M 12.



- c) Ścianę tylną obsadzić z wewnętrznej strony kontenera. Ze ścianami bocznymi i dnem łączy się ją tak jak to pokazano na przekroju poprzecznym (ściana tylna do dna) i przekroju horyzontalnym (ściana tylna do ścian bocznych).
- d) Drzwi obsadzić między ścianami bocznymi i podłoga w sposób podobny jak ścianę tylną. Prawidłowe osadzenie pokazane jest na przekroju podłużnym (drzwi do dna) i horyzontalnym (drzwi do ścian bocznych). Spodnią część futryny drzwi przybić dwoma gwoździkami do dna. Gwoździki znajdują się w plastikowym woreczku, a ich umieszczenie określają 2 otwory  $\varnothing 3,8$  mm, które znajdują się po środku dolnej części futryny (patrz rysunek).



- e) Dach przełożyć przez ściany boczne (patrz przekrój poprzeczny), ścianę tylną i drzwi (patrz przekrój podłużny). Za pomocą narożników skrócić dach ze ścianami bocznymi w miejscu okrągłego otworu w ścianie. Następnie skrócić ją z narożnikiem śrubą M 12 x 70, podkładka  $\varnothing 50,5$  mm, nakrętka zabezpieczająca M 12 i nakrętka M 12. Wszystkie połączenia śrubami należy dobrze dokręcić.
- f) Każde skrzydło drzwi wyposażone jest w linkę, zabezpieczającą przed ich wyłamaniem przy otwieraniu. Wolny koniec plastikowej linki wyposażony jest w blaszany zaczep, który należy wsunąć w wyprofilowany otwór wycięty w profilu (okap) dachu (patrz rysunek). Plastikowa linka umieszczona jest w górnej części drzwi. Na koniec zamontować w drzwiach klamkę i zabezpieczyć ją bolcem.



- g) Producent dostarcza elementy służące do zmontowania regału:
- \* **stojak regału** umieszcza się pionowo do ściany bocznej tak, że jedną stroną wsuwa się go w profil podłużny podłozde, a drugą stroną do profilu dachu (patrz część obrazowa - regały). Liczba instalowanych stojaków regału jest dowolna i zależy od sposobu użytkowania regału.
  - \* **podporę półki** wsuwa się do prowadnic w stojaku regału zgodnie z rysunkiem. Liczba prowadnic znajdująca się w stojaku regału, pozwala na utworzenie dowolnej liczby półek.
  - \* **półki** nie są częścią dostawy. Mogą być wykonane z desek. W podporach półek są przygotowane otwory do przykręcenia półki.

**Uwaga:** Należy zadbać o prawidłowe zamocowanie. Półki muszą być dobrze dokręcone do podpór co jest niezbędne do uzyskania odpowiedniej wytrzymałości regału. Maksymalne obciążenie podpory wynosi 30 kg. Maksymalne obciążenie stojaka 70 kg.

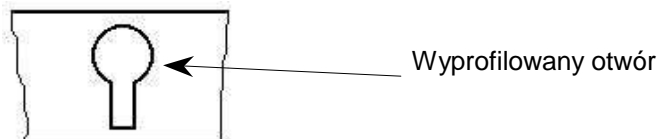
## 9) DEMONTAŻ DO POZYCJI TRANSPORTOWEJ

Zmontowany kontener demontuje się w celu łatwiejszego i tańszego transportu lub wygodniejszego składowania. (możliwość układania kontenerów jeden na drugim).

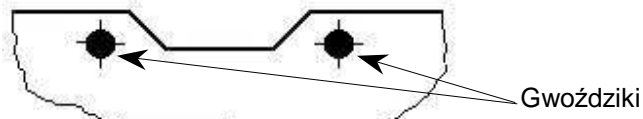
Do demontażu kontenera potrzebne są dwa profile zabezpieczające I, dwa profile zabezpieczające II oraz cztery śruby M 12 x 30, którymi zostały zastąpione śruby M 12 x 70 przy montażu kontenera. Po demontażu wszystkie wymontowane części (klamka z bolcem zabezpieczającym, cztery śruby M12 x 70, cztery podkładki  $\varnothing$  50,5 mm, cztery nakrętki M 12, cztery nakrętki zabezpieczające M 12 i klucze do zamka) należy schować do następnego montażu kontenera.

### INSTRUKCJA DEMONTAŻU:

- a) Jeśli w kontenerze były zamontowane regały, należy je zdemontować w pierwszej kolejności.
  - \* półki, które nie są częścią dostawy należy demontować w sposób odwrotny do ich montażu.
  - \* podpory półek wysunąć z prowadnic w stojaku regału w kierunku odwrotnym niż to jest pokazane w części obrazowej (regały).
  - \* stojak regału umieszczony prostopadle do ściany bocznej kontenera, jedną stroną wysunąć z profilu podłużnego podłozde, a drugą stroną z profilu dachu. - patrz część obrazowa (regały)
- b) Dwie zabezpieczające przed wyłamaniem drzwi, plastikowe linki demontuj się poprzez wysunięcie blaszanego zaczepu z profilowanego otworu w profilu (okap) dachu - patrz rysunek. Linki plastikowe umieszczone są w górnej części drzwi.

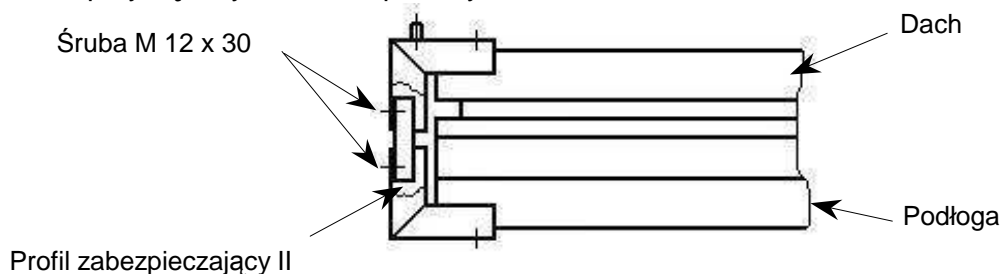


- c) Wymontować klamkę, zabezpieczoną bolcem, z drzwi.
- d) Przed wyjęciem dachu należy wymontować górne narożniki. Śruby M 12 x 70 demontować od strony wewnętrznej kontenera, poprzez odkręcenie nakrętki zabezpieczającej i dalej rozkręcenie śruby łączeniowej. Dach wyjąć przez ściany boczne (patrz przekrój poprzeczny) i ścianę tylną oraz drzwi (patrz przekrój podłużny).
- e) Ścianę tylną wyjąć ze ścian bocznych tak, jak to jest pokazane na przekroju podłużnym (ściana tylna do podłozde) i przekroju horyzontalnym (ściana tylna do ścian bocznych). Ścianę tylną demontuje się od strony wewnętrznej kontenera.
- f) Drzwi wyjmują się ze ścian bocznych i podłozde w sposób podobny jak ścianę tylną. Położenie wynika z przekroju podłużnego (drzwi do podłozde) i horyzontalnego (drzwi do ścian bocznych). Dwa gwoźdźki wbite w podłogę przez dolną część futryny, wyjąć szczypcami.

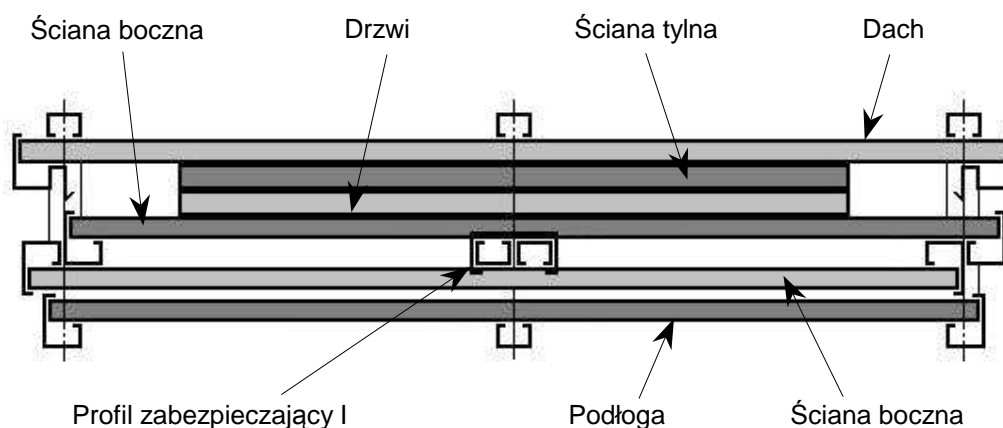


- g) Odmontować narożniki od ścian bocznych, podobnie jak to zaznaczono w pkt.d) instrukcji demontażu. Śruby pozostałe z demontażu należy schować, ponieważ będą one potrzebne przy następnym montażu kontenera. Ściany boczne kontenera wyjąć z narożników i profilu dna.
- h) Montaż kontenera do pozycji transportowej wykonuje się następująco (rysunki pomocnicze: przekrój poprzeczny kontenera w pozycji transportowej, widok z góry na kontener w pozycji transportowej):
  - \* na podłogę kontenera położyć ścianę boczną, stroną wewnętrzną do podłozde,
  - \* drugą ścianę boczną położyć stroną zewnętrzną do dołu. Profile nośne ścian bocznych przysunąć do siebie i zabezpieczyć profilem zabezpieczającym I - patrz rysunek (przekrój podłużny kontenera w pozycji transportowej),
  - \* na ściany boczne położyć część tylną,

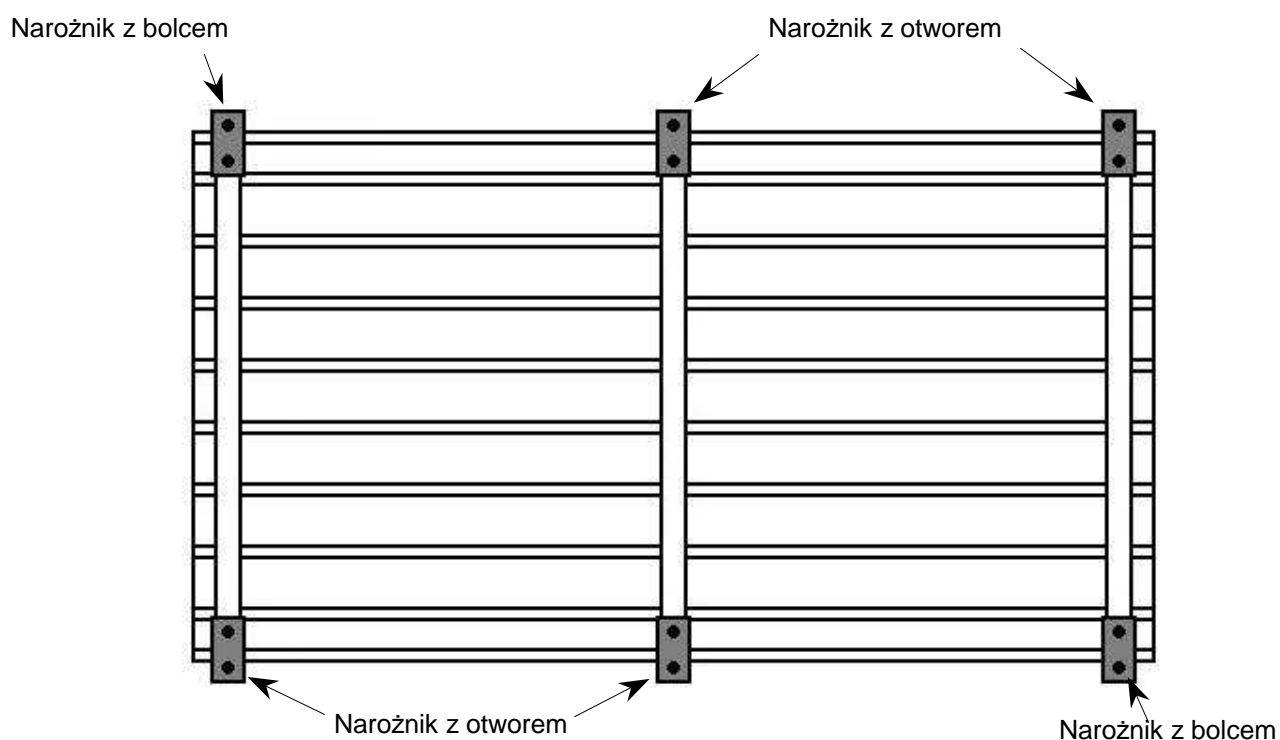
- \* na część tylną położyć drzwi,
- \* na drzwi położyć dach,
- \* za pomocą narożników skręcić kontener w pozycji transportowej. Zwrócić uwagę na to aby narożniki z bolcami umieszczone były po przeciwległych stronach kontenera na krzyż, patrz rysunek widok z góry na kontener w pozycji transportowej. Narożniki przykręcić do dachu i przy pomocy profilu zabezpieczającego II skręcić śrubami M 12 x 30 razem z przeciwległymi kątownikami przykręconymi do dna patrz rysunek.



### PRZEKRÓJ PODŁUŻNY KONTENERA W POZYCJI TRANSPORTOWEJ



### WIDOK Z GÓRY NA KONTENER W POZYCJI TRANSPORTOWEJ





Narzędzia potrzebne do demontażu - klucz nasadowy nr 19, klucz płaski nr 19, młotek, profil zabezpieczający I i II, szczypce do demontażu gwoździ, nakrętki zabezpieczające M 12, cztery śruby M12 x 30 (śruby były użyte w poprzedniej pozycji transportowej), spinarka taśmowa.

## 10) CZĘŚCI ZAMIENNE, GWARANCJA, SERWIS

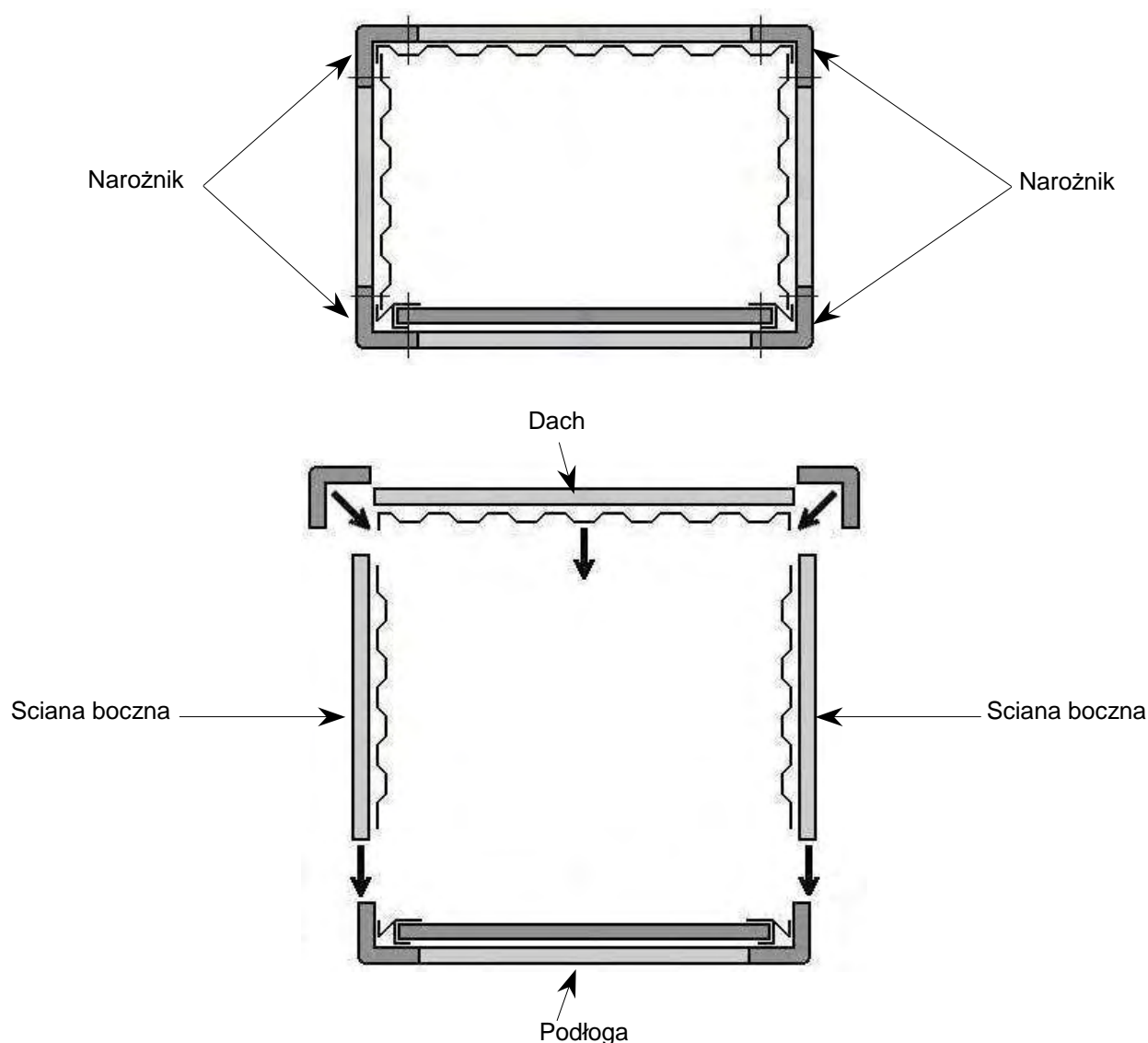
W celu zamówienia części zamiennych, przekazany został odbiorcy katalog części zamiennych. Odpowiedzialność za wady i czas gwarancji stanowi się zgodnie z odpowiednimi przepisami kodeksu handlowego i cywilnego. Producent udziela 12 miesięcznej gwarancji na kontener. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne prowadzi producent.

Części zamienne dostarcza dostawca wg dokładnego zamówienia, które musi zawierać:

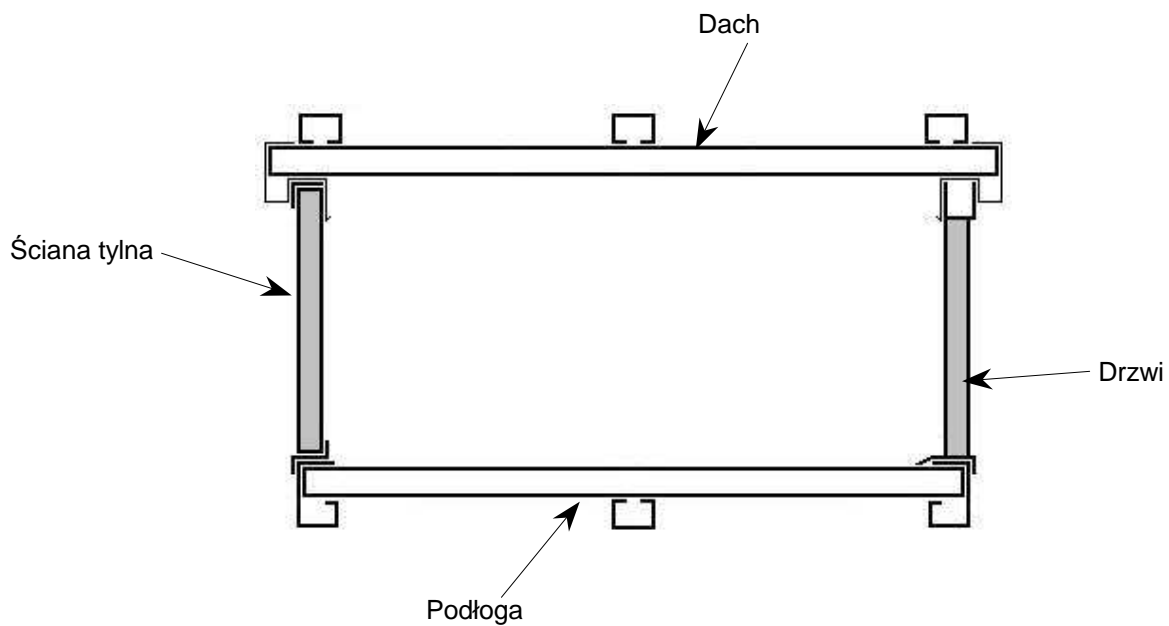
- nazwę i adres kupującego
- dane do korespondencji i rozliczeń finansowych
- nazwę i długość konteneru Kovobel i dokładną specyfikację porządkanej części z katalogu
- liczbę sztuk i termin dostawy

## 11) CZĘŚĆ OBRAZOWA

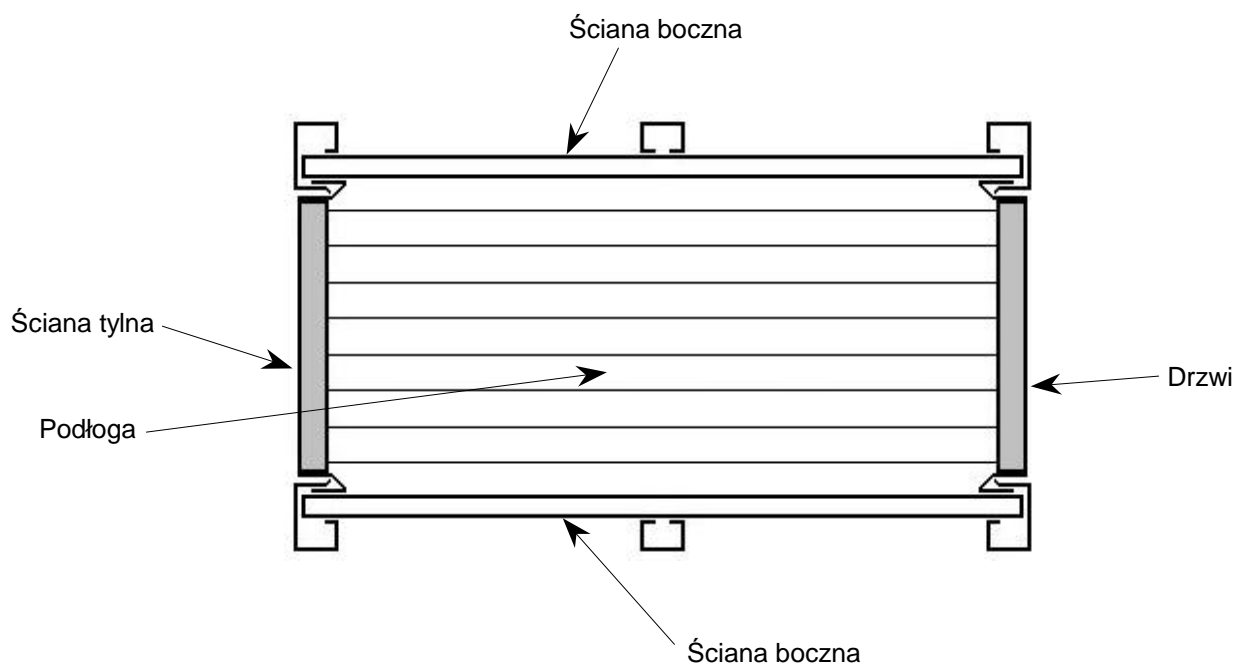
### PRZEKRÓJ POPRZECZNY



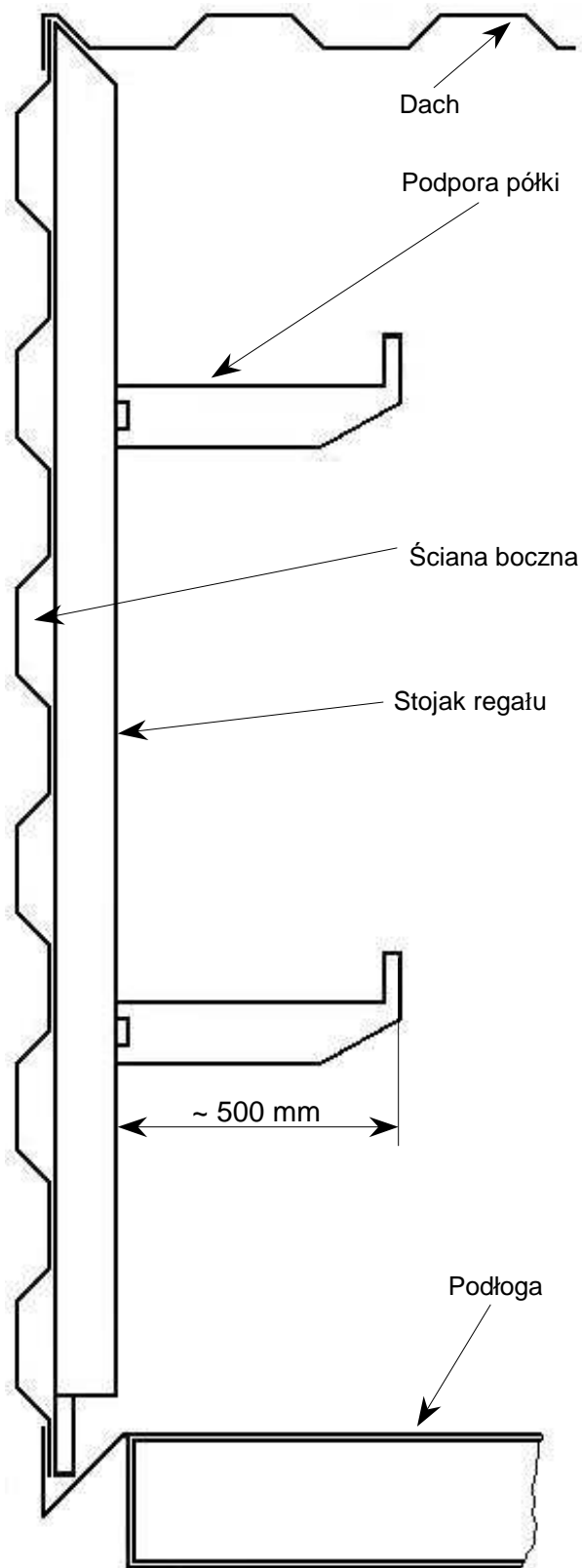
## PRZEKRÓJ PODŁUŻNY



## PRZEKRÓJ HORYZONTALNY



**REGAŁY**



**MONTAŻ PODPORY PÓŁKI DO STOJAKA REGAŁU W PRZEKROJU**

